

- Fes l'anàlisi i la traducció de les frases següents.

Puella nautam amabat quod pecuniam habebat.

N sg Ac sg 3a sg conj Ac sg 3a sg impf IND ACT
(S) (CD) impf IND ACT (CD)

ORació SUBordinada CIRCumstancial (o ADVerbial) Causal

La noia estimava el mariner perquè tenia diners.

Mater filium uituperavit quod tardus e lecto surrexisset.

N sg Ac sg 3a sg conj N sg prep + Abl 3a sg plpf SUBJ ACT
(S) (CD) pf IND ACT (CPred) (CCL)

ORació SUBordinada CIRCumstancial (o ADVerbial) Causal

La mare va renyar el fill perquè s'havia aixecat tard del llit.

Seruus dixit quod ingens nauis ad portum appropinquabat.

N sg 3a sg conj N sg prep + Ac sg 3a impf IND ACT
(S) pf IND ACT (S) (CCL)

ORació SUBordinada COMPLEtiva (o SUBSTantiva) amb funció de CD

L'esclau va dir que una gran nau s'apropava al port.

Causa belli haec fuit, quod Paris ad Troiam Helenam duxit.

N sg G sg N sg 3a sg conj N sg prep + Ac sg Ac sg 3a sg pf IND ACT
(S) (CN) (ATR) pf IND (S) (CCL) (CD) V

ORació SUBordinada COMPLEtiva (o SUBSTantiva) amb funció de APOSició

La causa de la guerra fou aquesta, que Paris va endur-se Hèlena a Troia.

- Fes la traducció del text següent.

Troia capta, principes Graecorum ad domos suas iam redierant. In insula Ithaca autem Penelopa, uxor Ulixis, tristis erat, quod coniugem suum multos annos non uiderat. Multi uiri nobiles ad regiam Penelopas uenerant. Omnes Penelopam in matrimonium ducere cupiebant. Postea multi eorum tantum uini biberant ut ebrii essent. Telemachus, cum eos ebrios uideret, tam iratus erat ut eos reprehenderit.

Un cop conquerida Troia, els capitosts dels grecs ja havien tornat a les seves cases. D'altra banda, a l'illa d'Ítaca, Penèlope, la dona d'Ulisses, estava trista perquè no havia vist el seu espòs en molts anys. Molts homes nobles havien vingut al palau de Penèlope. Tots desitjaven contraure matrimoni amb Penèlope. Després, molts d'ells havien begut tant de vi que estaven borratxos. Telèmac, veient-los borratxos / quan els va veure borratxos, estava tant enfadat que els va reprendre.

Lèxic:

domos, ac. pl. de *domus -us* (f.): casa

Graecus -i (m.): grec

Ithaca -ae (f.): Ítaca [illa del mar Jònic i pàtria d'Ulisses]

Penelopa -ae (f.): Penèlope [esposa d'Ulisses]

Telemachus -i (m.): Telèmac [fill d'Ulisses i de Penèlope]

Troia -ae (f.): Troia

Ulixes -is (m.): Ulisses

- Respon les preguntes següents sobre el text de la pregunta anterior.
 - La construcció formada per *Troia capta*,
 - com s'anomena?
Ablatiu absolut
 - en què consisteix?
Està formada per un participi en ablatiu, capta, que concorda amb un substantiu també en ablatiu, Troia. El participi és el predicat verbal de la construcció i el substantiu és el seu subjecte.
 - L'oració d'infinitiu que hi ha al text
 - quines paraules inclou?
Penelopam in matrimonium ducere
 - quina funció sintàctica aconsegueix?
Funció de CD
 - respecte de quin verb aconsegueix aquesta funció sintàctica?
Cupiebant
 - inclou un infinitiu concertat o no concertat?
Un infinitiu concertat
 - quins sintagmes i amb quina funció sintàctica inclou?
Penelopam, que fa funció de CD, i in matrimonium, que fa funció de CC.
 - Completa la taula següent, tot indicant
 - la primera i l'última de les paraules que integren les quatre oracions subordinades que hi ha al text
 - el temps i el mode dels verbs d'aquestes oracions subordinades
 - el tipus d'oració subordinada adverbial que constitueixen

Primera i última paraula de cadascuna de les oracions subordinades		Verb		Tipus d'OR SUB
		Temps	Mode	
<i>quod</i>	<i>uiderat</i>	plpf	IND	Causal
<i>ut</i>	<i>essent</i>	impf	SUBJ	Consecutiva
<i>cum</i>	<i>uideret</i>	impf	SUBJ	Temporal - causal
<i>ut</i>	<i>reprehenderit</i>	pf	SUBJ	Consecutiva